



Přítomni: Barták, Bureš, Frič, Galík, Juřík, Mach, Mahdal, Pliška, Příbyl, Rehnová, Škrdle, Štefan, Tichý L., Urban, Večerka, Veiner

Omluveni: Kovanda, Plíhal, Bárta, Fencl, Hradecký, Pajer, Prediger, Rusová, Tichý T., Svítek

Neomluveni: Hojka

## **Záznam z jednání**

### **1. Představení členů a hostů komise TNK136**

V úvodu jednání se představili členové a hosté komise TNK 136 a byla provedena kontrola zápisu a byly komentovány dokumenty v řadě od N1500 do N1525.

### **2. Termíny připomínkování**

p.Pliška upozornil na nejbližší termíny připomínkování dokumentů:

WG4:	24530-1,2,3,4	12.9.2003
	14819-3	30.9.2003
	14822	1.11.2003
WG12:	24534	12.9.2003

p.Škrdle upozornil na dodržování termínů připomínkování norem, je nutné, aby gestoři zaslali na ČSNI své připomínky **alespoň 10 dní před termínem CEN**.

### **3. Změny v členské základně**

Odvolání: p. Rokytová (CDV) gestor WG8

Noví členové: p. Mahdal (ŘSD) gestor WG8

p. Plíhal (e4t) zástupce gestora WG7

Tímto zápisem je schváleno jmenování obou nových členů TNK 136 a pan Škrdle provede oficiální písemné jmenování z pozice ČSNI. Doporučuje se, aby Ing. Mahdal kontaktoval odvolaného gestora WG8 (Ing. Rokytová – [rokytova@cdv.cz](mailto:rokytova@cdv.cz)) za účelem získání informací o této funkci a jeho zaškolení provede SILMOS

### **4. Neplnění úkolů**

p.Večerka informoval o systematickém neplnění úkolů vyplývajících z činnosti gestora WG2 a WG13 a při práci na terminologickém slovníku p.Fencla z CDV. Jemu a řediteli CDV byl zaslán dopis a očekává se osobní jednání s p.Večerkou, které rozhodne o dalším postupu.

### **5. Plán výjezdů gestorů na rok 2003**

Vzhledem k omezení výjezdů z hlediska finančního zajištění zahraničních cest je ve

vlastním zájmu gestorů, aby doplnili tabulku výjezdů a zaslali ji na [pliskaz@eltodo.cz](mailto:pliskaz@eltodo.cz), nejpozději do 9.9.2003 a návrh na schválení cesty (formulář) uplatnili obvyklou cestou.

Plán výjezdů gestorů na rok 2003			
WG1	Svítek	duben	Londýn
WG2	Fencel		
WG3	Barták	říjen	Stockholm
WG4	Štefan		
WG7	Rusová	červen	Vídeň
WG8	Mahdal		
WG9	Juřík		
WG10	Rehnová	červen	Švédsko
WG12	Bureš	prosinec	Norsko
WG13	Fencel		
WG14	Pajer	říjen	

## 6. Zasedání CEN/TC278 v Lisabonu

V období 11.-12.9. se účastní p.Příbyl a p.Urban zasedání. Do 10.9. mohou gestoři zasílat na adresu [pribylp@eltodo.cz](mailto:pribylp@eltodo.cz) své požadavky a podněty související s jednáním v TC278. P. Příbyl v Lisabonu:

- zjistí termín zasedání WG14 a sdělí ho p. Pajerovi nebo p. Fričovi;
- vyjádří kladné stanovisko ČR k záměru obnovení činnosti WG5 a k dokumentům N1517 a N1524;
- vyjádří stanovisko ČR k dokumentu N1515 „zdržuje se hlasování“.

P.Příbyl ze zasedání zpracuje dokument stavu rozpracovanosti norem CEN, pod názvem LISABON 03, který bude po revizi gestorů nejaktuálnějším a řídicím dokumentem stavu standardizace CEN do příštího zasedání na jaře 2004.

## 7. Terminologický slovník Dopravní telematiky

p.Večerka informoval o dílčích výstupech dosažených k datu schůzky:

- kromě termínů a zkratk WG2 a WG13 (p. Fencel) gestoři vložili 100% všech dat v angličtině z norem od stadia 40: **SPLNĚNO**;
- kromě termínů a zkratk WG2 a WG13 (p. Fencel) gestoři vložili 50% všech dat v češtině z norem od stadia 40;
- druhá polovina překladů zkratk a termínů do češtiny **bude gestory dokončena do 6.11.2003**;
- **do 4.3.2004** gestoři vloží termíny i zkratky ze standardů od stadia 32.

Kromě termínů a zkratk se požaduje také popis zkratky, termínu a to anglicky a česky.

Vzor a forma slovníku bude v souladu s již vytvořeným slovníkem v CEN/TC 227 „Silniční materiály“.

P. Galík vytvoří databázi (rejstřík) termínů a zkratk seřazených dle názvu vzestupně, aby bylo možné porovnat překlad termínu, zkratky do češtiny v případě výskytu několika jinak přeložených stejných zkratk, termínů.

Interní připomínkování gestory bude provedeno v termínu do 4.3.2004, pod heslem „všichni všechno“. **Přibližně na konci 1. pol. 2004** bude provedeno odevzdání hotového úkolu. Platí věcný a časový harmonogram uvedený v zápisu z minulé porady.

V případě problémů a nejasností kontaktujte p.Galíka ([galik@vol.cz](mailto:galik@vol.cz)).

## 8. Zadání rozborového úkolu terminologického slovníku

p.Škrdle a p.Večerka dne 4.9. projednali s vedoucím oddělení Ing. M. Vomočilem zadání rozborového úkolu terminologického slovníku pro dopravní telematiku na ČSNI do 20.9., o výsledku budou informovat na příštím setkání 6.11. Plánovací list zajistí SILMOS CTN. Návrh je uveden v příloze 1 záznamu. Případný návrh úprav sdělte, prosím, do 20.9. CTN.

## 9. Databáze norem

Databáze standardů na webu je přístupná na adrese

[http://www.cdv.cz:8000/TNK\\_136/index.asp](http://www.cdv.cz:8000/TNK_136/index.asp);

přístup členům TNK 136 již byl umožněn přes jméno a heslo, noví členové kontaktují za účelem přidělení oprávnění p.Bártu [david.barta@silmos.cz](mailto:david.barta@silmos.cz), stejně tak bude přidělen přístup na stránky TNK 136, kde budou uvedeny veškeré informace, včetně zápisů z jednání <http://www2.cdv.cz/tnk/data/rozcesti.htm>

## 10. Překlad normy 14819-2

p.Mach informoval o složení pracovního týmu (Mach, Bureš, Bárta), který má za úkol přeložení normy 14819-2. 4.9. byla uskutečněna 2. prac.schůzka prac. týmu. Za účasti p. Škrdleho byla projednána metodika SILMOS CTN na řešení normalizačního úkolu. O dílčích výstupech tohoto úkolu budou podány zprávy na příští schůzce TNK 6.11. Plánovací list na zadání normalizačního úkolu bude zaslán na ČSNI do 9.9. – zajistí SILMOS CTN.

## 11. Informace o výjezdech gestorů

Gestoři prezentovali informace o výjezdech, činnosti skupin a důležité standardy. Ve snaze o zajištění jednotného průběhu a rozsahu prezentací bude před příští schůzkou 6.11. s pozvánkou gestorům rozeslána i jednotná šablona v Power Pointu, která bude užita gestory při prezentaci jejich aktivit v rámci jednotlivých TC278/WG skupin. Prezentace pro příští schůzku mohou gestoři zasílat v rámci urychlení příprav prezentování na [it@csni.cz](mailto:it@csni.cz) nebo přinést na disketě.

## 12. Úkoly gestorů

V rámci plnění smluv gestoři připraví do příštího zasedání následující dokumenty:

1. Závěrečná zpráva gestora 2003
2. Zprávy z cest gestora
3. Aktuální identifikační karty rozpracovaných standardů

Příští zasedání se uskuteční dne **6.11.2003 v 9:30** opět v 1. patře ČSNI. Pozvánky budou zaslány elektronickou poštou.

Gestoři se žádají o plánování ostatních schůzek tak, aby **nebyly v kolizi** se zasedáním TNK 136.

Zpracoval: Ing. Zdeněk Pliška

Kontrolovali: Doc. Ing. Pavel Příbyl, CSc.  
Ing. Igor Večerka

**Příloha 1:** TNK 136/31: Návrh rozborového úkolu na zpracování terminologie v normalizační práci CEN/TC 278 „Dopravní telematika“.